

DATEV neu mit E-Books aus Belbook

DATEV, der führende Anbieter von Software und IT-Dienstleistungen für Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und Rechtsanwälte stellt seinen Mitgliedern neu auch E-Books zur Verfügung. Bei der Erstellung setzt DATEV auf die Redaktions-Software *Belbook* des Saarbrücker E-Book-Spezialisten *Satzweiss.com*.

Das Verlagsangebot der DATEV umfasst unter anderem Fachliteratur, die sowohl als gedruckte Bücher als auch seit 2011 als E-Books angeboten werden. Die neuen elektronischen Bücher stehen zum einen über die DATEV-interne Basiskomponente „LEXinform/Elektronisches Wissen Basis pro“ online zum Abruf bereit. Zum anderen gibt es eine identische Ausgabe als EPUB – dem elektronischen Buchformat für E-Book-Reader und Smartphones, für den elektronischen Buchhandel und für den iBookstore von Apple.

„Die Herausforderung bei der Erstellung der E-Books ist, dass alle Inhalte bereits als InDesign-Vorlage für die Papierbücher vorliegen. Diese Inhalte sollten korrekt, gut aussehend und mit minimalem Aufwand in ein standardisiertes EPUB und in unser hauseigenes SGML-Format übertragen werden“ erklärt DATEV-Verlagsleiter Christian Bock. Denn für DATEV ist eine zentrale Anforderung, dass der Kunde ganz nach Gusto aussuchen kann, in welcher Form er seine Inhalte haben will. Den Abonnements stehen die Informationen jetzt als LEXinform-Datenbank-Dokument und als E-Book-Download in den Dateiformaten PDF und EPUB zur Verfügung.

„Konvertierung und multiple Ausgabe-Formate sind eine absolute Spezialität für unser Konvertierungs- und Workflow-Tool *Belbook*.“ freut sich Satzweiss.com-Geschäftsführer Roman Jansen-Winkeln.

Die Erstellung der E-Books läuft automatisiert über *Belbook*, einem Online-Konverter für E-Books der Firma Satzweiss.com Print Web Software GmbH aus Saarbrücken. Der web-basierte Konverter kann Dateien aus InDesign-, Word- und FrameMaker laden und on-the-fly in E-Books übersetzen. *Belbook* konvertiert bestehende Vorlagen in das EPUB-Format und stellt dabei zahlreiche Zusatzfunktionen wie automatische Generierung interaktiver Inhaltsverzeichnisse, Generierung und Verknüpfung von Fußnoten und Verweisen oder die automatische Wandlung und Größenanpassung von Abbildungen zur Verfügung.

Wichtig für DATEV sind die integrierten Schnittstellen, die erweitert und speziell auf die Anforderungen der DATEV zugeschnitten wurden. Mit minimalen Anpassungen an die bestehenden Abläufe wurde ein *medienneutraler Papier-zuerst Ablauf* implementiert. Aus der Druckvorstufendatei in InDesign wird zum einen das gedruckte Buch erzeugt, zum anderen eine medienneutrale XML-Form

gewonnen, die dann parallel in das EPUB- und in das DATEV-SGML-Format überführt wird.

„Uns hat die einfache Bedienung, die leichte Erweiterbarkeit von *Belbook* und vor allem die hohe Qualität der E-Books in EPUB und in SGML überzeugt.“ antwortet Projektleiter Harald Schächtele auf die Frage, warum sich DATEV für *Belbook* und Satzweiss.com entschieden hat. „Unsere neue Produktionsstraße für E-Books ist auf Wachstum und Erweiterbarkeit ausgelegt. Damit ist DATEV auch für künftige Entwicklungen gut gerüstet.“

Wie flexibel die neue Lösung ist, zeigen zwei weitere E-Book-Produkte aus dem Hause DATEV – die Kompaktführer „Tabellen und Informationen für den steuerlichen Berater“ für Österreich und Deutschland. Obwohl sie mit FrameMaker, d.h. mit einem ganz anderen DTP-Programm erstellt wurden, konnten sie nach Full-Service-Vorbereitung in *Belbook* konvertiert und erfolgreich auf der CeBit 2011 in Hannover präsentiert werden.

Dass E-Books eine wichtige Rolle im Informations-Angebot von DATEV spielen werden, dafür sprechen die vielen Vorteile dieses Mediums. Leser können die Bücher sowohl im Büro und zu Hause am Monitor nutzen als auch auf Handy, E-Book-Reader oder Tablet-PC unterwegs. Dort wo sich die Mitarbeiter früher um ein Buchexemplar stritten, können sie jetzt gleichzeitig auf ein digitales Werk zugreifen und das überall und jederzeit. Updates können nach Erscheinen synchronisiert werden, so dass immer die aktuellste Fassung vorhanden ist. Hinzu kommen Suchfunktionen, Lesezeichen setzen, Notizfunktionen und das flexible Anpassen von Schriftgrößen.

Nürnberg / Saarbrücken April 2011

Zeichen: 4.223 Worte: 564

Über Satzweiss.com Print Web Software GmbH

Satzweiss.com ist ein mittelständisches Software-Unternehmen mit Sitz in Saarbrücken.

Bei der E-Book-Erstellung wird die Erfahrung als Dienstleister und als Software-Entwickler kombiniert. „Unsere Aufgabe ist eine möglichst automatische Konvertierung von bestehenden Buchtiteln,“ erklärt Geschäftsführer Roman Jansen-Winkel. „Bei der von uns hierfür entwickelten *Belbook*-Software kommen unsere Stärken voll zum Tragen: unsere langjährige DTP-Erfahrung, unsere Pionier-Erfahrung mit automatischem Dokument-Layout und unsere Software-Entwicklungscompetenz“.

Paradebeispiel eines von Satzweiss.com erstellten E-Books ist der „Praxiskommentar Internetrecht“ für den Juris-Verlag in Saarbrücken,

ein juristisches Fachbuch mit rund 1.000 Seiten, jeder Menge Randnummern und Marginalien, ca. 100 Abbildungen, vielen Tabellen, mehr als 5.000 Fußnoten, sowie internen wie externen Querverweisen.

Über *Belbook*

Der Online-Konverter *Belbook* konvertiert bestehende Buchvorlagen in das EPUB-Format. Er erstellt automatisch ein interaktives Inhaltsverzeichnis, generiert Fußnoten und bringt Abbildungen auf die richtige Größe. Graphisch komplexere Inhalte können leicht von Hand angepasst werden.

Um ein E-Book zu erstellen, müssen sich Kunden keine Software herunterladen, sondern können sich einfach auf der Website von *Belbook* einloggen. Danach kann die DTP-Vorlage hochgeladen werden. Diese kann z.B. als InDesign-, Word- oder auch als FrameMaker-Datei vorliegen.

Nach dem Einstellen der Vorlage lässt sich eine schnelle Vorab-Ansicht des elektronischen Buchs erzeugen. Gefällt die Vorschau, kann das E-Book als EPUB-Datei heruntergeladen werden.

Das EPUB-Format besitzt die Fähigkeit, den Text an das Display anzupassen und je nach Größe komplett neu zu umbrechen. Die Lesequalität wird so verbessert.

Sind zusätzliche Anpassungen erwünscht beauftragt man Satzweiss.com per Mausklick mit dem individuellen Wunschpaket.

Zeichen: 6.158 Worte: 807

Kontaktdaten

Satzweiss.com Print, Web, Software GmbH

Petra Montag

Mainzer Straße 116

66121 Saarbrücken

Tel. +49(681)65560

Fax +49(681)65570

p.montag@satzweiss.com

www.satzweiss.com/ebooks

Illustrationen

(weitere Logos, Screenshots etc.) können per Mail (p.montag@satzweiss.com) angefordert werden.



Belbook